



中国地质学会

Geological Society of China

Prof. Wenshen Sun

President of Geological Society of China

Baiwanzhuang Road 26, Beijing 100037

CHINA

May 22, 2008

Prof. Gaku Kimura

President of Geological Society of Japan

Dear Dr. Gaku Kimura,

On behalf of Geological Society of China and its entire members, I'd like to express our thanks to your deep mourning and concern to the tens of thousands victims and hundreds of thousands survivors in the devastating earthquake which struck Sichuan province on May 12, 2008.

During this massive earthquake disaster, the international communities, including Japan government, non-governmental organizations and Japanese people, gave enormous support to Chinese people with which we feel grateful and will always remember deep in our hearts. For the time being, Our Chinese people, including our Society, are united as one to combat with the earthquake.

Geological Society of China who represents over 50,000 members nationwide is the biggest organization in Chinese geological field that publish and manage many journals of different branch of geology. Besides, the earth science is boundaryless and needs extensive communications, enlightenment and reference among international geological field. The Geological Society of China and I hope to keep and enhance the academic communications with the Geological Society of Japan. We hope to exchange our understandings of prevention, forecasting and reconstruction of hazards-stricken areas on devastating earthquake disaster and other geological hazards through appropriate way at some time. We also hope to get enlightenment from your valuable experience in Kobe Earthquake and to promote the geology to serve the society better.

With best regards.

Sincerely yours

WenSheng Sun

President of Geological Society of China



北京百万庄大街26号100037

网站地址: www.geosociety.org.cn

26 Baiwanzhuang Road, Beijing 100037

Tel: (86-10) 68311539 68999019 Fax: (86-10) 68995305



中国地质学会

Geological Society of China

致：日本地质学会会长 木村学教授

尊敬的木村学会长：

您的慰问信收悉。我谨代表中国地质学会及全体会员向您及日本地质学会对2008年5月12日在中国发生的四川汶川大地震中的数万死难者和数十万受困者表示的沉痛哀悼和关心深表衷心感谢。

在这次特大地震灾害中，国际社会给予中国人民很大的援助和支持，这其中也包括来自日本政府、民间组织与人民。对此，我们深怀感激之情，铭记在心。目前，中国人民正团结一致，众志成城地投入在抗震救灾的工作中，中国地质学会也参与其中。

中国地质学会是中国地学界的最大组织，代表着全国5万多会员，发行和管理诸多地学刊物。同时，地学研究是无国界的，需要国际地学界的广泛交流、启发、借鉴。我及中国地质学会希望继续与日本地质学会保持和加强学术交流，并希望在适当的时间，以合适的方式交流我们对重大地震灾害、地质灾害的防治、预测、灾区重建的认识，从你们在阪神大地震中所获得的宝贵经验中获得启发，推动地学更好地服务于社会。

此致敬礼！

孙文盛

孙文盛

中国地质学会理事长

二〇〇八年五月二十二日

